

การนำเสนอภาพชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์ไทยและอเมริกัน



นางสาวรักใจ จินตวิโรจน์

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต

สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน ภาควิชาการสื่อสารมวลชน

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2541

ISBN 974-331-027-4

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

HOMOSEXUALITY IN THAI AND AMERICAN MOVIES

MISS RAKJAI JINTAVIROJ

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in Mass Communication

Department of Mass Communication

Graduate School

Chulalongkorn University

Academic Year 1998

ISBN 974-331-027-4

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การนำเสนอภาพชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์ไทยและอเมริกัน

โดย

นางสาวรักใจ จินตวิโรจน์

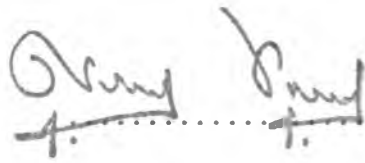
ภาควิชา

การสื่อสารมวลชน

อาจารย์ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา แก้วเทพ

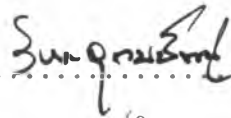
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยรับนี้เป็นส่วนหนึ่งของ
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต



..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(ศาสตราจารย์นายแพทย์ ศุภวัฒน์ ชุติวงศ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



..... ประธานกรรมการ

(รองศาสตราจารย์วิภา อุตมฉันท)



..... อาจารย์ที่ปรึกษา

(รองศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา แก้วเทพ)



..... กรรมการ

(นางสาวอมรากล อินโอสานนท์)

รักใจ จินตวิโรจน์ : การนำเสนอภาพชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์ไทยและอเมริกัน
(HOMOSEXUALITY IN THAI AND AMERICAN MOVIES) อ.ที่ปรึกษา :
รศ.ดร.กาญจนา แก้วเทพ, 169 หน้า. ISBN 974-331-027-4

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อเข้าใจถึงพัฒนาการของการนำเสนอภาพ
ชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์ไทยและภาพยนตร์อเมริกัน ซึ่งได้เปรียบเทียบโดยการวิเคราะห์
เนื้อหาของภาพยนตร์ตั้งแต่ปี 2513 ถึง 2542 โดยแบ่งภาพยนตร์ของทั้งสองชาติออกเป็น 3 ยุค
และคัดเลือกภาพยนตร์ที่มีตัวละครรักร่วมเพศเป็นตัวเอก ตัวรอง และตัวประกอบ มาศึกษา
โดยภาพยนตร์ที่นำมาเป็นกลุ่มตัวอย่างนี้เป็นภาพยนตร์อเมริกัน 16 เรื่อง และภาพยนตร์ไทย
8 เรื่อง

ผลการวิจัยพบว่า พัฒนาการของการนำเสนอภาพชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์ไทย
และภาพยนตร์อเมริกัน มีลักษณะแตกต่างกัน คือ การนำเสนอภาพชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์
อเมริกัน จะมีพัฒนาการไปข้างหน้าอย่างต่อเนื่อง กล่าวคือ ยิ่งเวลาผ่านไป ภาพยนตร์
ที่นำเสนอภาพชายรักร่วมเพศยิ่งมีเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ บทบาทของตัวละครรักร่วมเพศกระจายอยู่
ทั้งในบทของตัวเอก ตัวรอง และตัวประกอบมากขึ้น พัฒนาการของตัวละครรักร่วมเพศ
มีความหลากหลาย และใกล้เคียงกับชายหญิงทั่วไปมากขึ้น ทั้งนี้ ลักษณะพัฒนาการของการ
นำเสนอภาพชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์อเมริกัน มีกระแสดูแลเคลื่อนไหวของชายรักร่วมเพศ
อเมริกัน ในแต่ละยุคสมัยเป็นตัวกำหนด

ส่วนการนำเสนอภาพชายรักร่วมเพศในภาพยนตร์ไทยนั้น การนำเสนอในยุคกลาง
จะมีพัฒนาการสูงที่สุด โดยแสดงให้เห็นจากจำนวนภาพยนตร์ที่มีมากที่สุด บทบาทของตัวละคร
รักร่วมเพศที่กระจายอยู่ทั้งในบทของตัวเอก ตัวรอง และตัวประกอบมากที่สุด อีกทั้งพัฒนาการ
ของตัวละครรักร่วมเพศในยุคกลาง ยังมีความหลากหลายและใกล้เคียงกับชายหญิงทั่วไปมากที่สุด
เมื่อเทียบกับยุคแรกและยุคปัจจุบัน ทั้งนี้ ลักษณะพัฒนาการของการนำเสนอภาพชายรักร่วมเพศ
ในภาพยนตร์ไทย มีปัจจัยจากการต้องการความแปลกใหม่ในวงการภาพยนตร์ และการต่อสู้
ของชายรักร่วมเพศของไทยเป็นรายบุคคล

นอกจากนี้ การวิจัยครั้งนี้ยังพบว่า ภาพยนตร์อเมริกันก็สามารถสะท้อนสังคม
ของชายรักร่วมเพศได้ดีกว่าภาพยนตร์ไทย และมีแนวโน้มว่าจะมีชายรักร่วมเพศไทยได้มากกว่าด้วย

ภาควิชา การสื่อสารมวลชน
สาขาวิชา การสื่อสารมวลชน
ปีการศึกษา 2541

ลายมือชื่อผู้จัดทำ
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา

C851131 : MAJOR MASS COMMUNICATION
KEYWORD: HOMO IN TH - AM MOVIES

RAKJAI JINTAVIROJ : HOMOSEXUALITY IN THAI AND AMERICAN MOVIES

ASSO. PROF. KANCHANA KAEWTHEP, Ph.D. 169 pp. ISBN 974-331-027-4

The main objective of this study is to understand the development of homosexuality in Thai and American movies by using a comparative content analysis of the selected films from 1970 to 1999. 16 American and 8 Thai movies that share some parts of homosexual behavior of heroes, supporters, or minors are selected as sample for study. For the analytical purpose the 24 movies are divided into 3 periods.

The study shows the different parts of development of the American and Thai movies. For the American side, the presentation of homosexuality in the movies has been continuously progressive. We have seen the increasing number of homosexual movies as the time goes by and the homosexual behavior has shown among the roles of heroes, supporters, and minors. Those roles are various, complicated and in fact look like those of normal men and women. It is obvious that the homosexual development of the American movies have been influenced by the homosexual movements in American society in each period.

The presentation of homosexuality in Thai movies is quite different. Here the middle period became the peak for homosexual movie development. This can be seen from the number of movies and homosexual roles spreading around the heroes, supporters, and minors. In addition the movie role development during this time compared with the first and present periods was various, complicated and acting like normal men and women. According to the study Thai movies have been influenced by the factors of a need for new and challenging ideas in the movies and of individual homosexual struggles to survive.

Lastly the result of the research shows that American movies, compared to Thai, could reflect more the homosexuality existence in the society and could influence Thai audiences more effectively.

ภาควิชา การสื่อสารมวลชน.....

ลายมือชื่อนิติ..... *Sub* ✓ =

สาขาวิชา การสื่อสารมวลชน.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา..... *Je*

ปีการศึกษา 2541.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงโดยสมบูรณ์ ด้วยความช่วยเหลือเอาใจใส่อย่างดียิ่งของ รองศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา แก้วเทพ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งเป็นอาจารย์ที่ประสิทธิ์ ประศาสน์วิชาอันมีค่าแก่ผู้วิจัยท่านหนึ่ง ทำให้ผู้วิจัย เข้าถึงวิธีการศึกษาศาสตร์ทางการสื่อสารมวลชน รวมทั้งตระหนักถึงคุณค่าของสาขาวิชานี้เป็นอย่างลึกซึ้ง ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์วิภา อุดมฉันทน์ ประธานสอบวิทยานิพนธ์ คุณอมรากล อินโธซานนท์ นักจิตวิทยา กรมสุขภาพจิต กระทรวงสาธารณสุข ที่ให้ความกรุณาเป็น กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ตลอดจน คุณวิไล เสรีสิทธิ์พิทักษ์ นักจิตวิทยาจากหน่วยงานเดียวกัน ซึ่งทั้งสองท่านได้ให้คำแนะนำทางด้านจิตวิทยาที่มีประโยชน์ ทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้ให้ข้อมูลที่ เป็นประโยชน์ต่อการวิจัยทุกท่าน โดยเฉพาะ คุณภัทราวดี มีชูธน ที่กรุณาให้สัมภาษณ์เกี่ยวกับภาพยนตร์ที่ไม่สามารถหาหลักฐานได้แล้วในปัจจุบัน จนทำให้การวิจัยสำเร็จลุล่วงไปได้

เหนือสิ่งอื่นใด ผู้วิจัยขอกราบบิดามารดา และผู้มีพระคุณ ขอบคุณพี่ๆ เพื่อนสนิท และ น้องชาย ที่คอยให้การช่วยเหลือ อำนวยความสะดวก และเป็นกำลังใจที่ตลอดการทําวิจัย ตลอดจน ขอขอบคุณช่วยเหลือในการจัดพิมพ์ และถ่ายสำเนาวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ไว้ ณ ที่นี้ด้วย

รักใจ จินตวิโรจน์

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญตาราง.....	ณ
บทที่	
1	
บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
ปัญหาคำวิจัย.....	11
วัตถุประสงค์.....	11
ขอบเขตการศึกษา.....	11
นิยามศัพท์.....	12
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	12
2	
แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	13
3	
ระเบียบวิธีวิจัย.....	28
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	28
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	29
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	31

4	พัฒนาการของชาวยุโรปในภาพยนตร์อเมริกัน.....	32
	ยุคแรก.....	32
	ยุคกลาง.....	43
	ยุคปัจจุบัน.....	55
	ภาพรวมของพัฒนาการการนำเสนอภาพชาวยุโรป	
	ในภาพยนตร์อเมริกัน 3 ยุค.....	91
5	พัฒนาการของชาวยุโรปในภาพยนตร์ไทย.....	102
	ยุคแรก.....	102
	ยุคกลาง.....	106
	ยุคปัจจุบัน.....	129
	ภาพรวมของพัฒนาการการนำเสนอภาพชาวยุโรป	
	ในภาพยนตร์ไทย 3 ยุค.....	140
6	เปรียบเทียบพัฒนาการของการนำเสนอภาพชาวยุโรป	
	ในภาพยนตร์ไทยและอเมริกัน.....	150
7	สรุป อภิปราย และข้อเสนอแนะ.....	163
	รายการอ้างอิง.....	168
	ประวัติผู้เขียน.....	169

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	ตารางแสดงลักษณะนิสัยของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	36
2	ตารางแสดงสถานที่พบปะของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	37
3	ตารางแสดงสภาพจิตใจของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	37
4	ตารางแสดงการแปลงเพศของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	38
5	ตารางแสดงครอบครัวเดิมของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	39
6	ตารางแสดงคู่สมรสของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	39
7	ตารางแสดงกลุ่มเพื่อนของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	40
8	ตารางแสดงเรื่องความรักของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	41
9	ตารางแสดงความเป็นเพื่อนของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	41
10	ตารางแสดงความเป็นพ่อและแม่ของเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	42
11	ตารางแสดงปฏิกริยาจากบุคคลรอบข้างต่อเกย์อเมริกันยุคที่ 1.....	42
12	ตารางแสดงลักษณะนิสัยของเกย์อเมริกันยุคที่ 2.....	48
13	ตารางแสดงสถานที่พบปะของเกย์อเมริกันยุคที่ 2.....	49
14	ตารางแสดงครอบครัวเดิมของเกย์อเมริกันยุคที่ 2.....	50
15	ตารางแสดงเรื่องความรักของเกย์อเมริกันยุคที่ 2.....	52
16	ตารางแสดงความเป็นเพื่อนของเกย์อเมริกันยุคที่ 2.....	53
17	ตารางแสดงอาชีพของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	71
18	ตารางแสดงลักษณะท่าทางของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	72
19	ตารางแสดงรสนิยมในการแต่งกายของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	73
20	ตารางแสดงลักษณะนิสัยของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	74
21	ตารางแสดงสภาพจิตใจของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	78
22	ตารางแสดงครอบครัวเดิมของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	81
23	ตารางแสดงกลุ่มเพื่อนของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	82
24	ตารางแสดงเรื่องความรักของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	83
25	ตารางแสดงพฤติกรรมทางเพศของเกย์อเมริกันยุคที่ 3.....	85

26	ตารางแสดงสถานภาพของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	114
27	ตารางแสดงลักษณะนิสัยของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	118
28	ตารางแสดงสภาพจิตใจของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	121
29	ตารางแสดงครอบครัวเดิมของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	123
30	ตารางแสดงค่านิยมของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	124
31	ตารางแสดงเรื่องความรักของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	126
32	ตารางแสดงความเป็นเพื่อนของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	127
33	ตารางแสดงความเป็นพ่อและแม่ของเกย์ไทยยุคที่ 2.....	128
34	ตารางแสดงลักษณะนิสัยของเกย์ไทยยุคที่ 3.....	134
35	ตารางแสดงสภาพจิตใจของเกย์ไทยยุคที่ 3.....	135
36	ตารางแสดงกลุ่มเพื่อนของเกย์ไทยยุคที่ 3.....	136
37	ตารางแสดงเรื่องความรักของเกย์ไทยยุคที่ 3.....	137
38	ตารางแสดงพฤติกรรมทางเพศของเกย์ไทยยุคที่ 3.....	138
39	ตารางแสดงการเปรียบเทียบจำนวนภาพยนตร์ไทยและอเมริกัน 3 ยุค...	150
40	ตารางสรุปการเปรียบเทียบจำนวนภาพยนตร์ไทยและอเมริกัน 3 ยุค....	163